

Philippines
ISSP 2021 – Health and Health Care II
Questionnaire
(Filipino)

ISSP 2021 HEALTH AND HEALTH CARE MODULE

HHC TIME 1 (HHMM)	
-------------------	--

NOTE TO FI:
ONLY USE POSITIVE SHOWCARDS.
Basahin ang mga pagpipiliang sagot nang naaayon sa pagkakasunod-sunod sa show card at sa questionnaire.
(Read the response categories in the order that they are presented in the show card and in the questionnaire.)

A. HEALTH STATUS (1)

- HHC 01. Kung iisipin ninyo ang inyong buhay sa kabuuan sa ngayon, masasabi ba ninyo na kayo ay... (SHOW CARD)?
- [ISSP 1] If you were to consider your life in general these days, how happy or unhappy would you say you are, on the whole ... (SHOW CARD)?
- GANAP NA MASAYA (Completely happy)1

TALAGANG MASAYA (Very happy)2

MEDYO MASAYA (Fairly happy)3

MAAARING MASAYA, MAAARING HINDI MASAYA (Neither happy nor unhappy)4

MEDYO HINDI MASAYA (Fairly unhappy)5

TALAGANG HINDI MASAYA (Very unhappy)6

GANAP NA HINDI MASAYA (Completely unhappy)7

HINDI MAKAPILI (Can't choose) -8

B. TRUST AND CONFIDENCE IN THE HEALTH CARE SYSTEM (1)

- HHC 02. Sa pangkalahatan, gaano kalaki ang pagtitiwala ninyo sa sistema ng pangangalagang pang-kalusugan sa Pilipinas? (SHOW CARD)
- [ISSP 2] In general, how much confidence do you have in the health care system in the Philippines? (SHOW CARD)
- GANAP NA PAGTITIWALA (Complete confidence)1

TALAGANG MALAKING PAGTITIWALA (A great deal of confidence)2

MEDYO MALAKING PAGTITIWALA (Some confidence)3

NAPAKALIIT NA PAGTITIWALA (Very little confidence)4

GANAP NA WALANG PAGTITIWALA (No confidence at all)5

HINDI MAKAPILI (Can't choose) -8

C. RIGHT TO HEALTH CARE - EQUALITY (1)

HHC 03. Makatarungan po ba o hindi na ang mga taong may mas malaking kita ay may kakayanan na magkaroon ng mas magandang pangangalagang pang-kalusugan kaysa sa mga taong may mababang kita? (SHOW CARD)

[ISSP 3] Is it fair or unfair that people with higher incomes can afford better health care than people with lower incomes? (SHOW CARD)

- TALAGANG MAKATARUNGAN (Very fair)1
- MEDYO MAKATARUNGAN (Somewhat fair)2
- MAAARING MAKATARUNGAN/MAAARING HINDI MAKATARUNGAN (Neither fair nor unfair)3
- MEDYO HINDI MAKATARUNGAN (Somewhat unfair)4
- TALAGANG HINDI MAKATARUNGAN (Very unfair)5
- HINDI MAKAPILI (Can't choose)-8

D. HEALTH CARE SYSTEM – PERFORMANCE AND SATISFACTION (1)

HHC 04 – Gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa mga sumusunod na pangungusap? Masasabi ba ninyo na kayo ay LUBOS NA SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI, HINDI SUMASANG-AYON, LUBOS NA HINDI SUMASANG-AYON, O HINDI MAKAPILI? Pakilagay lang ang mga kard na ito sa naaangkop na lugar sa rating board na ito. (SHOW CARD)

HHC 06. How much do you agree or disagree with the following statements? Do you STRONGLY AGREE, AGREE, NEITHER AGREE NOR DISAGREE, DISAGREE, STRONGLY DISAGREE, OR CAN'T CHOOSE? Please put these cards on the appropriate place on this rating board. (SHOW CARD)

RING CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD					
		LUBOS NA SUMASANG-AYON	SUMASANG-AYON	MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI	HINDI SUMASANG-AYON	LUBOS NA HINDI SUMASANG-AYON	HINDI MAKAPILI
HHC 04. [ISSP 4a]	ANG MGA TAO AY GUMAGAMIT NG MGA SERBISYO NG PANGANGALAGANG PANG-KALUSUGAN NANG HIGIT SA KINAKAILANGAN (People use health care services more than necessary.)	1	2	3	4	5	-8
HHC 05. [ISSP 4b]	ANG PAMAHALAAN AY DAPAT MAGBIGAY NG MGA PANGUNAHING SERBISYO SA PANGANGALAGANG PANG-KALUSUGAN LAMANG (The government should provide only limited (basic) health care services.)	1	2	3	4	5	-8
HHC 06. [ISSP 4c]	SA PANGKALAHATAN, ANG SISTEMA NG PANGANGALAGANG PANG-KALUSUGAN SA PILIPINAS AY HINDI MAHUSAY. (In general, the health care system in the Philippines is inefficient.)	1	2	3	4	5	-8

E. RIGHT TO HEALTH CARE - EQUALITY (2)

HHC 07. Gaano kayo payag o hindi payag na magbayad ng mas mataas na buwis para mapabuti ang antas ng pangangalagang pang-kalusugan para sa lahat ng tao sa Pilipinas? (SHOW CARD)

[ISSP 5] How willing would you be to pay higher taxes to improve the level of health care for all people in the Philippines? (SHOW CARD)

- TALAGANG PAYAG (Very willing)1
- MEDYO PAYAG (Fairly willing)2
- MAAARING PAYAG, MAAARING HINDI PAYAG (Neither willing nor unwilling)3
- MEDYO HINDI PAYAG (Fairly unwilling)4
- TALAGANG HINDI PAYAG (Very unwilling)5
- HINDI MAKAPILI (Can't choose) -8

HHC 08 –
HHC 09.

Gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa mga sumusunod na pangungusap? Masasabi ba ninyo na kayo ay **LUBOS NA SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI, HINDI SUMASANG-AYON, LUBOS NA HINDI SUMASANG-AYON, O HINDI MAKAPILI**? Pakilagay lang ang mga kard na ito sa naaangkop na lugar sa rating board na ito. (SHOWCARD)

How much do you agree or disagree with the following statements? Do you **STRONGLY AGREE, AGREE, NEITHER AGREE NOR DISAGREE, DISAGREE, STRONGLY DISAGREE, OR CAN'T CHOOSE**? Please put these cards on the appropriate place on this rating board. (SHOWCARD)

RING CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD					
		LUBOS NA SUMASANG-AYON	SUMASANG-AYON	MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI	HINDI SUMASANG-AYON	LUBOS NA HINDI SUMASANG-AYON	HINDI MAKAPILI
HHC 08. [ISSP 6a]	ANG MGA TAO AY DAPAT MAAARING MAKAKUHA NG PANGANGALAGANG PANG-KALUSUGAN NA PINOPONDOHAN NG PAMAHALAAN KAHIT NA SILA AY HINDI MAMAMAYANG PILIPINO. (People should have access to publicly funded health care even if they do not hold citizenship of the Philippines.)	1	2	3	4	5	-8
HHC 09. [ISSP 6b]	ANG MGA TAO AY DAPAT MAAARING MAKAKUHA NG PANGANGALAGANG PANG-KALUSUGAN NA PINOPONDOHAN NG PAMAHALAAN KAHIT NA ANG IKINILOS NILA AY NAKASASAMA SA KANILANG KALUSUGAN. (People should have access to publicly funded health care even if they behave in ways that damage their health.)	1	2	3	4	5	-8

HHC 10 – HHC 13.	<p>Sa Pilipinas, sa tingin ninyo ay mas madali o mas mahirap na makakuha ng pangangalagang pang-kalusugan ... (READ ITEM) (SHOW CARD)? TALAGANG MAS MADALI, MEDYO MAS MADALI, PAREHO LANG, MEDYO MAS MAHIRAP, TALAGANG MAS MAHIRAP, O HINDI MAKAPILI?</p> <p><i>In the Philippines, do you think it is easier or harder to get access to health care ... (READ ITEM) (SHOW CARD)? Much easier, Somewhat easier, About the same, Somewhat harder, Much harder, or Can't choose?</i></p>
---------------------	--

RING CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD					
STEM QUESTION: Sa Pilipinas, sa tingin ninyo ay mas madali o mas mahirap na makakuha ng pangangalagang pang-kalusugan ... (READ ITEM)		TALAGANG MAS MADALI	MEDYO MAS MADALI	PAREHO LANG	MEDYO MAS MAHIRAP	TALAGANG MAS MAHIRAP	HINDI MAKAPILI
HHC 10. [ISSP 7a] [new]	ANG MGA MAYAYAMAN NA TAO KAYSA SA MGA MAHIHIRAP NA TAO (for rich people than for poor people)	1	2	3	4	5	-8
HHC 11. [ISSP 7b] [new]	ANG MGA TAONG MATATANDA KAYSA SA MGA TAONG MAS BATA (for old people than for young people)	1	2	3	4	5	-8
HHC 12. [ISSP 7c] [new]	ANG MGA BABAE KAYSA SA MGA LALAKE (for women than for men)	1	2	3	4	5	-8
HHC 13. [ISSP 7d] [new]	ANG MGA MAMAMAYANG PILIPINO KAYSA SA MGA TAO NA HINDI MAMAMAYANG PILIPINO (for citizens of the Philippines than for people who do not hold Filipino citizenship)	1	2	3	4	5	-8

F. BELIEFS ABOUT HEALTH

HHC 14 – HHC 17.	<p>ANG MGA MALALANG PROBLEMA SA KALUSUGAN AY MAAARING MARAMING DAHILAN. GAANO KAYO SUMASANG-AYON O HINDI SUMASANG-AYON SA MGA SUMUSUNOD NA PANGUNGUSAP? PAKILAGAY LANG PO ANG KARD NA MAY PANGUNGUSAP SA NAAANGKOP NA LUGAR SA RATING BOARD NA ITO. (LUBOS NA SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI SUMASANG-AYON, HINDI SUMASANG-AYON, LUBOS NA HINDI SUMASANG-AYON o HINDI MAKAPILI)</p> <p><i>Severe health problems may have many causes. How much do you agree or disagree with the following statements? You may indicate your answers by placing the card with the statement in the appropriate place on this rating board. (STRONGLY AGREE, AGREE, NEITHER AGREE NOR DISAGREE, DISAGREE, STRONGLY DISAGREE or CAN'T CHOOSE)</i></p>
---------------------	---

RING CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD					
		LUBOS NA SUMASANG-AYON	SUMASANG-AYON	MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI	HINDI SUMASANG-AYON	LUBOS NA HINDI SUMASANG-AYON	HINDI MAKAPILI
HHC 14. [ISSP 8a]	<p>ANG MGA TAO AY NAKAKARANAS NG MGA MALALANG PROBLEMA SA KALUSUGAN DAHIL KUMILOS SILA SA MGA PARAANG NAKASASAMA SA KANILANG KALUSUGAN.</p> <p><i>(People suffer from severe health problems because they behaved in ways that damaged their health.)</i></p>	1	2	3	4	5	-8
HHC 15. [ISSP 8b]	<p>ANG MGA TAO AY NAKAKARANAS NG MGA MALALANG PROBLEMA SA KALUSUGAN DAHIL SA KAPALIGIRAN O LUGAR NG KANILANG PINAGTATRABAHUHAN O NG KANILANG TINITIRHAN.</p> <p><i>(People suffer from severe health problems because of the environment they are exposed to at work or where they live.)</i></p>	1	2	3	4	5	-8
HHC 16. [ISSP 8c]	<p>ANG MGA TAO AY NAKAKARANAS NG MGA MALALANG PROBLEMA SA KALUSUGAN DAHIL SA KANILANG LAHI O GENES.</p> <p><i>(People suffer from severe health problems because of their genes.)</i></p>	1	2	3	4	5	-8
HHC 17. [ISSP 8d]	<p>ANG MGA TAO AY NAKAKARANAS NG MGA MALALANG PROBLEMA SA KALUSUGAN DAHIL SILA AY MAHIRAP.</p> <p><i>(People suffer from severe health problems because they are poor.)</i></p>	1	2	3	4	5	-8

HHC 18. [ISSP 9]	<p>Gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa mga pangungusap na ito? ANG TRADISYONAL O ALTERNATIBO NA PANGGAGAMOT/FOLK MEDICINE AY NAKAPAGBIBIGAY NG MAS MABUTING LUNAS SA MGA PROBLEMA SA KALUSUGAN KAYSA SA MAKABAGONG MEDISINA. (SHOW CARD)</p> <p><i>To what extent do you agree or disagree with this statement? ALTERNATIVE/TRADITIONAL/FOLK MEDICINE PROVIDES BETTER SOLUTIONS FOR HEALTH PROBLEMS THAN MAINSTREAM/WESTERN CONVENTIONAL MEDICINE. (SHOW CARD)</i></p>
---------------------	--

- LUBOS NA SUMASANG-AYON (*Strongly agree*)1
- SUMASANG-AYON (*Agree*)2
- MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI SUMASANG-AYON
(*Neither agree nor disagree*)3
- HINDI SUMASANG-AYON (*Disagree*)4
- LUBOS NA HINDI SUMASANG-AYON (*Strongly disagree*)5
- HINDI MAKAPILI (*Can't choose*) -8

G. TRUST AND CONFIDENCE IN THE HEALTH CARE SYSTEM (2)

HHC 19 – HHC 21.	<p>ANG MGA MALALANG PROBLEMA SA KALUSUGAN AY MAAARING MARAMING DAHILAN. GAANO KAYO SUMASANG-AYON O HINDI SUMASANG-AYON SA MGA SUMUSUNOD NA PANGUNGUSAP? PAKILAGAY LANG PO ANG KARD NA MAY PANGUNGUSAP SA NAAANGKOP NA LUGAR SA RATING BOARD NA ITO. (LUBOS NA SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI SUMASANG-AYON, HINDI SUMASANG-AYON, LUBOS NA HINDI SUMASANG-AYON o HINDI MAKAPILI)</p> <p><i>Severe health problems may have many causes. How much do you agree or disagree with the following statements? You may indicate your answers by placing the card with the statement in the appropriate place on this rating board. (STRONGLY AGREE, AGREE, NEITHER AGREE NOR DISAGREE, DISAGREE, STRONGLY DISAGREE or CAN'T CHOOSE)</i></p>						
		RATING BOARD					
RING CARD; DO NOT SHUFFLE		LUBOS NA SUMASANG- AYON	SUMASANG- AYON	MAAARING SUMASANG- AYON/ MAAARING HINDI	HINDI SUMASANG- AYON	LUBOS NA HINDI SUMASANG- AYON	HINDI MAKAPILI
HHC 19. [ISSP 10a]	SA PANGKALAHATAN, ANG MGA DOKTOR AY MAPAGKAKATIWALAAN. <i>(All things considered doctors can be trusted.)</i>	1	2	3	4	5	-8
HHC 20. [ISSP 10b]	ANG MGA KAKAYAHAN SA MEDISINA NG MGA DOKTOR AY HINDI KASING-BUTI SA NARARAPAT. <i>(The medical skills of doctors are not as good as they should be.)</i>	1	2	3	4	5	-8
HHC 21. [ISSP 10c]	MAS PINAPAHALAGAHAN NG MGA DOKTOR ANG KANILANG KINIKITA KAYSA SA KANILANG MGA PASYENTE. <i>(Doctors care more about their earnings than about their patients.)</i>	1	2	3	4	5	-8

H. E-HEALTH AND EPATIENTS

HHC 22.
[ISSP 11]
[new]

Sa nakalipas na 12 buwan, gaano kadalas, kung ginawa man ninyo, na kayo ay gumamit ng internet sa kahit na anong kagamitan o device, katulad ng computer, tablet at smart cell phones, upang maghanap ng mga impormasyon sa kalusugan at medikal na impormasyon para sa inyo o para sa ibang tao? **(SHOW CARD)**

During the past 12 months, how often, if at all, did you use the internet on any device (such as computers, tablets and smartphones) to look for health or medical information for yourself or someone else? **(SHOW CARD)**

- ILANG BESES SA ISANG ARAW (Several times a day)1 → CONTINUE
- ISANG BESES SA ISANG ARAW (Once a day)2 → CONTINUE
- ILANG BESES SA ISANG LINGGO (Several times a week)3 → CONTINUE
- ILANG BESES SA ISANG BUWAN (Several times a month)4 → CONTINUE
- ILANG BESES SA ISANG TAON (Several times a year)5 → CONTINUE
- HINDI KAILANMAN O HALOS HINDI (Never or almost never)6 → CONTINUE
- HINDI MAKAPILI (Can't choose)-8 → CONTINUE
- WALA AKONG ACCESS SA INTERNET (I do not have access to the internet)-4 → GO TO HHC 28

HHC 23 –
HHC 25.

Sa nakalipas na 12 buwan, gaano kadalas, kung ginawa man ninyo, na kayo ay gumamit ng internet upang maghanap ng impormasyon tungkol sa mga sumusunod na mga paksa? PAKILAGAY LANG PO ANG KARD NA MAY PANGUNGUSAP SA NAAANGKOP NA LUGAR SA RATING BOARD NA ITO. **(HINDI KAILANMAN, BIHIRA, PAMINSAN-MINSAN, MADALAS, NAPAKADALAS o HINDI MAKAPILI)**

During the past 12 months, how often, if at all, have you used the internet to look for information on the following topics? You may indicate your answers by placing the card with the statement in the appropriate place on this rating board. **(NEVER, SELDOM, SOMETIMES, OFTEN, VERY OFTEN or CAN'T CHOOSE)**

RING CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD					
		HINDI KAILANMAN	BIHIRA	PAMINSAN- MINSAN	MADALAS	NAPAKADALAS	HINDI MAKAPILI
HHC 23. [ISSP 12a] [New]	IMPORMASYON TUNGKOL SA KUNG PAANO MAGKAROON NG MALUSOG NA PAMUMUHAY O HEALTHY LIFESTYLE (Information on healthy lifestyle?)	1	2	3	4	5	-8
HHC 24. [ISSP 12b] [New]	IMPORMASYON TUNGKOL SA ANXIETY O PAGKABALISA, STRESS O MGA KAPAREHONG PROBLEMA (Information related to anxiety, stress, or similar problems?)	1	2	3	4	5	-8
HHC 25. [ISSP 12c] [New]	IMPORMASYON TUNGKOL SA PAGBABAKUNA (Information on vaccinations?)	1	2	3	4	5	-8

HHC 26 – HHC 27.	<p>GAANO KAYO SUMASANG-AYON O HINDI SUMASANG-AYON SA MGA SUMUSUNOD NA PANGUNGUSAP? PAKILAGAY LANG PO ANG KARD NA MAY PANGUNGUSAP SA NAAANGKOP NA LUGAR SA RATING BOARD NA ITO. (LUBOS NA SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI SUMASANG-AYON, HINDI SUMASANG-AYON, LUBOS NA HINDI SUMASANG-AYON o HINDI MAKAPILI)</p> <p><i>How much do you agree or disagree with the following statements? You may indicate your answers by placing the card with the statement in the appropriate place on this rating board. (STRONGLY AGREE, AGREE, NEITHER AGREE NOR DISAGREE, DISAGREE, STRONGLY DISAGREE or CAN'T CHOOSE)</i></p>																													
	<table><tr><th rowspan="2">RING CARD; DO NOT SHUFFLE</th><th colspan="6">RATING BOARD</th></tr><tr><th>LUBOS NA SUMASANG-AYON</th><th>SUMASANG-AYON</th><th>MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI</th><th>HINDI SUMASANG-AYON</th><th>LUBOS NA HINDI SUMASANG-AYON</th><th>HINDI MAKAPILI</th></tr><tr><td>HHC 26. [ISSP 13a] [new]</td><td>SA NAKALIPAS NA 12 BUWAN, ANG IMPORMASYON SA INTERNET AY NAGDULOT NG POSITIBONG EPEKTO SA AKING PAG-UUGALI SA KALUSUGAN <i>(During the past 12 months, information on the internet affected my health behaviour in a positive way)</i></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>-8</td></tr><tr><td>HHC 27. [ISSP 13b] [new]</td><td>SA NAKALIPAS NA 12 BUWAN, ANG IMPORMASYON SA INTERNET AY NAKATULONG SA AKIN UPANG MAS MAINTINDIHAN ANG IPINAPALIWANAG SA AKIN NG ISANG DUKTOR <i>(During the past 12 months, information on the internet helped me understand what a doctor tried to explain to me)</i></td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>-8</td></tr></table>	RING CARD; DO NOT SHUFFLE	RATING BOARD						LUBOS NA SUMASANG-AYON	SUMASANG-AYON	MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI	HINDI SUMASANG-AYON	LUBOS NA HINDI SUMASANG-AYON	HINDI MAKAPILI	HHC 26. [ISSP 13a] [new]	SA NAKALIPAS NA 12 BUWAN, ANG IMPORMASYON SA INTERNET AY NAGDULOT NG POSITIBONG EPEKTO SA AKING PAG-UUGALI SA KALUSUGAN <i>(During the past 12 months, information on the internet affected my health behaviour in a positive way)</i>	1	2	3	4	5	-8	HHC 27. [ISSP 13b] [new]	SA NAKALIPAS NA 12 BUWAN, ANG IMPORMASYON SA INTERNET AY NAKATULONG SA AKIN UPANG MAS MAINTINDIHAN ANG IPINAPALIWANAG SA AKIN NG ISANG DUKTOR <i>(During the past 12 months, information on the internet helped me understand what a doctor tried to explain to me)</i>	1	2	3	4	5	-8
RING CARD; DO NOT SHUFFLE	RATING BOARD																													
	LUBOS NA SUMASANG-AYON	SUMASANG-AYON	MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI	HINDI SUMASANG-AYON	LUBOS NA HINDI SUMASANG-AYON	HINDI MAKAPILI																								
HHC 26. [ISSP 13a] [new]	SA NAKALIPAS NA 12 BUWAN, ANG IMPORMASYON SA INTERNET AY NAGDULOT NG POSITIBONG EPEKTO SA AKING PAG-UUGALI SA KALUSUGAN <i>(During the past 12 months, information on the internet affected my health behaviour in a positive way)</i>	1	2	3	4	5	-8																							
HHC 27. [ISSP 13b] [new]	SA NAKALIPAS NA 12 BUWAN, ANG IMPORMASYON SA INTERNET AY NAKATULONG SA AKIN UPANG MAS MAINTINDIHAN ANG IPINAPALIWANAG SA AKIN NG ISANG DUKTOR <i>(During the past 12 months, information on the internet helped me understand what a doctor tried to explain to me)</i>	1	2	3	4	5	-8																							

HHC 28 –
HHC 30.

Gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa mga pangungusap na ito? Masasabi ba ninyo na kayo ay **LUBOS NA SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI, HINDI SUMASANG-AYON, LUBOS NA HINDI SUMASANG-AYON, O HINDI MAKAPILI**? Pakilagay lang ang mga kard na ito sa naaangkop na lugar sa rating board na ito. **(SHOWCARD)**

*How much do you agree or disagree with each of these statements? Do you **STRONGLY AGREE, AGREE, NEITHER AGREE NOR DISAGREE, DISAGREE, STRONGLY DISAGREE, OR CAN'T CHOOSE**? Please put these cards on the appropriate place on this rating board. **(SHOWCARD)***

RING CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD					
		LUBOS NA SUMASANG-AYON	SUMASANG-AYON	MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI	HINDI SUMASANG-AYON	LUBOS NA HINDI SUMASANG-AYON	HINDI MAKAPILI
HHC 28. [ISSP 14a] [new]	ANG INTERNET AY KAPAKI-PAKINABANG UPANG TULUNGAN ANG MGA TAO NA MAGDESIYON KUNG ANG KANILANG MGA SINTOMAS AY MALALALA NA UPANG PUMUNTA SA DUKTOR. <i>(The internet is useful to help people decide if their symptoms are serious enough to go to the doctor.)</i>	1	2	3	4	5	-8
HHC 29. [ISSP 14b] [new]	ANG INTERNET AY KAPAKI-PAKINABANG UPANG MASIGURO NA ANG DUKTOR AY NAGBIGAY NG TAMANG PAYO SA MGA TAO. <i>(The internet is useful to check that the doctor is giving people appropriate advice.)</i>	1	2	3	4	5	-8
HHC 30. [ISSP 14c] [new]	SA INTERNET, HINDI MADALING MAKITA ANG PAGKAKAIBA SA PAGITAN NG MAPAGKAKATIWALAAN AT HINDI MAPAGKAKATIWALAAN NA IMPORMASYON UKOL SA KALUSUGAN. <i>(It is not easy to distinguish between reliable and unreliable health information on the internet.)</i>	1	2	3	4	5	-8

I. ATTITUDES TOWARDS VACCINATION

HHC 31 – HHC 32.	<p>Gaano po kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa mga sumusunod na pangungusap tungkol sa pagpapabakuna? Masasabi ba ninyo na kayo ay LUBOS NA SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI, HINDI SUMASANG-AYON, LUBOS NA HINDI SUMASANG-AYON, O HINDI MAKAPILI? Pakilagay lang ang mga kard na ito sa naaangkop na lugar sa rating board na ito. (SHOWCARD)</p> <p><i>How much do you agree or disagree with the following statements about vaccinations? Do you STRONGLY AGREE, AGREE, NEITHER AGREE NOR DISAGREE, DISAGREE, STRONGLY DISAGREE, OR CAN'T CHOOSE? Please put these cards on the appropriate place on this rating board. (SHOWCARD)</i></p>
---------------------	---

RING CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD					
		LUBOS NA SUMASANG-AYON	SUMASANG-AYON	MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI	HINDI SUMASANG-AYON	LUBOS NA HINDI SUMASANG-AYON	HINDI MAKAPILI
HHC 31. [ISSP 15a] [new]	SA KABUUAN, ANG PAGBABAKUNA AY MAS NAKAKASAMA KAYSA NAKABUBUTI. <i>(Overall, vaccinations do more harm than good.)</i>	1	2	3	4	5	-8
HHC 32. [ISSP 15c] [new]	MAS MABUTI NA MAGKAROON NG IMMUNITY O KALIGTASAN SA SAKIT SA PAMAMAGITAN NG PAGKAKASAKIT KAYSA MAGPABAKUNA. <i>(It is better to develop immunity by getting ill than having a vaccination.)</i>	1	2	3	4	5	-8

J. HEALTH STATUS (2)

HHC 33 – HHC 37.	NITONG NAKARAANG 4 NA LINGGO, GAANO KADALAS KAYO... (SHUFFLE CARDS)? (HINDI KAILANMAN, BIHIRA, PAMINSAN-MINSAN, MADALAS, NAPAKADALAS o HINDI MAKAPILI) During the PAST 4 WEEKS how often have you... (SHUFFLE CARDS)? (NEVER, SELDOM, SOMETIMES, OFTEN, VERY OFTEN or CAN'T CHOOSE)						
RING CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD					
		HINDI KAILANMAN	BIHIRA	PAMINSAN-MINSAN	MADALAS	NAPAKADALAS	HINDI MAKAPILI
HHC 33. [ISSP 16a]	NAHIRAPAN SA TRABAHO O GAWAING BAHAY DAHIL SA MGA PROBLEMA SA KALUSUGAN (Had difficulties with work or household activities because of health problems)	1	2	3	4	5	-8
HHC 34. [ISSP 16b]	NAGKAROON NG SAKIT O KIROT SA KATAWAN (Had bodily aches or pains)	1	2	3	4	5	-8
HHC 35. [ISSP 16c]	NAKARAMDAM NG PAGKA-LUMBAY AT KALUNGKUTAN (Felt unhappy and depressed)	1	2	3	4	5	-8
HHC 36. [ISSP 16d]	NAWALAN NG TIWALA SA INYONG SARILI (Lost confidence in yourself)	1	2	3	4	5	-8
HHC 37. [ISSP 16e]	NAKARAMDAM NA <u>HINDI</u> NINYO KAYANG MALAMPASAN ANG INYONG MGA PROBLEMA (Felt you could <u>not</u> overcome your problems)	1	2	3	4	5	-8

K. HEALTH INSURANCE, ACCESS AND UTILIZATION

HHC 38 – HHC 39.		NITONG NAKARAANG 12 BUWAN, GAANO KADALAS <u>KAYO MISMO</u> BUMISITA SA O BINISITA NG... (SHUFFLE CARDS)? (HINDI KAILANMAN, BIHIRA, PAMINSAN-MINSAN, MADALAS, NAPAKADALAS o HINDI MAKAPILI)					
		NOTE TO FI: RESPONDENT MISMO; ANY HH MEMBER OR OTHER PEOPLE ARE NOT COUNTED					
		During the past 12 months, how often did you visit or were visited by... (SHUFFLE CARDS)? (NEVER, SELDOM, SOMETIMES, OFTEN, VERY OFTEN or CAN'T CHOOSE)					
READ OUT		RATING BOARD					
		HINDI KAILANMAN	BIHIRA	PAMINSAN- MINSAN	MADALAS	NAPAKADALAS	HINDI MAKAPILI
HHC 38. [ISSP 17a]	DOKTOR (A doctor)	1	2	3	4	5	-8
HHC 39. [ISSP 17c]	TRADISYONAL NA MANGGAGAMOT/ ALBULARYO (A traditional/folk health care practitioner)	1	2	3	4	5	-8

HHC 40 – HHC 42.		NITONG NAKARAANG 12 BUWAN, NANGYARI BA NA HINDI NINYO NAKUHA ANG PANGGAGAMOT NA INYONG KINAKAILANGAN DAHIL ... (SHUFFLE CARDS)?			
		During the past 12 months did it ever happen that you did NOT get the medical treatment you needed because... (SHUFFLE CARDS)?			
SHOW CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD			
		<u>OO</u>	<u>HINDI</u>	<u>HINDI KINAILANGAN NG PAGGAGAMOT</u>	<u>HINDI MAKAPILI</u>
HHC 40. [ISSP 18a]	HINDI NINYO ITO KAYANG BAYARAN (You could not pay for it)	1	2	-4	-8
HHC 41. [ISSP 18b]	HINDI KAYO MAKALIBAN SA TRABAHO O MAY IBANG KAILANGANG GAWIN (You could not take the time off work or had other commitments)	1	2	-4	-8
HHC 42. [ISSP 18c]	MASYADONG MAHABA ANG PILA NG MGA NAGHIHINTAY O WAITING LIST (The waiting list was too long)	1	2	-4	-8

L. HEALTH CARE SYSTEM – PERFORMANCE AND SATISFACTION (2)

HHC 43. Gaano ka-malamang na kapag kayo ay nagkasakit nang malubha, inyong makukuha o hindi makukuha ang ... ANG PINAKAMAHUSAY NA PARAAN NG PANGGAGAMOT NA MAYROON SA PILIPINAS? (SHOW CARD)

[ISSP 19] How likely is it that if you become seriously ill, you would get or not get ... THE BEST TREATMENT AVAILABLE IN THE PHILIPPINES? (SHOW CARD)

- TALAGANG MAKAKAMIT KO (It's certain I would get)1
- MALAMANG MAKAKAMIT KO (It's likely I would get)2
- MAAARING MAKAMIT KO/MAAARING HINDI KO MAKAMIT
(Equal chance of getting or not getting)3
- MALAMANG HINDI KO MAKAKAMIT (It's likely I would not get)4
- TALAGANG HINDI KO MAKAKAMIT (It's certain I would not get)5
- HINDI MAKAPILI (Can't choose) -8

HHC 44. Sa kabuuan, gaano kayo nasisiyahan o hindi nasisiyahan sa sistema ng pangangalagang pang-kalusugan sa Pilipinas? (SHOW CARD)

[ISSP 20] In general, how satisfied or dissatisfied are you with the health care system in the Philippines? (SHOW CARD)

- GANAP NA NASISIYAHAN (Completely satisfied).....1
- LUBOS NA NASISIYAHAN (Very satisfied).....2
- MEDYO NASISIYAHAN (Fairly satisfied)3
- MAAARING NASISIYAHAN, MAAARING HINDI NASISIYAHAN
(Neither satisfied nor dissatisfied)4
- MEDYO HINDI NASISIYAHAN (Fairly dissatisfied)5
- LUBOS NA HINDI NASISIYAHAN (Very dissatisfied)6
- GANAP NA HINDI NASISIYAHAN (Completely dissatisfied)7
- HINDI MAKAPILI (Can't choose) -8

HHC 45 – GAANO KAYO NASISIYAHAN O HINDI NASISIYAHAN SA PANGGAGAMOT NA INYONG NATANGGAP ... (SHUFFLE CARDS)? (GANAP NA NASISIYAHAN, LUBOS NA NASISIYAHAN, MEDYO NASISIYAHAN, MAAARING NASISIYAHAN/MAAARING HINDI NASISIYAHAN, MEDYO HINDI NASISIYAHAN, LUBOS NA HINDI NASISIYAHAN, GANAP NA HINDI NASISIYAHAN o HINDI MAKAPILI)

HHC 46. How satisfied or dissatisfied were you with the treatment you received... (SHUFFLE CARDS)? (COMPLETELY SATISFIED, VERY SATISFIED, FAIRLY SATISFIED, NEITHER SATISFIED NOR DISSATISFIED, FAIRLY DISSATISFIED, VERY DISSATISFIED, COMPLETELY DISSATISFIED or CAN'T CHOOSE)

RING CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD							
		GANAP NA NASISIYAHAN	LUBOS NA NASISIYAHAN	MEDYO NASISIYAHAN	MAAARING NASISIYAHAN/ MAAARING HINDI NASISIYAHAN	MEDYO HINDI NASISIYAHAN	LUBOS NA HINDI NASISIYAHAN	GANAP NA HINDI NASISIYAHAN	HINDI MAKAPILI
HHC 45. [ISSP 21a]	NOONG KAYO AY HULING BUMISITA SA DOKTOR <i>(When you last visited a doctor)</i>	1	2	3	4	5	6	7	-8
HHC 46. [ISSP 21b]	NOONG KAYO AY HULING BUMISITA SA TRADISYONAL NA MANGGAGAMOT O ALBULARYO <i>(When you last visited an alternative/traditional/folk health care practitioner)</i>	1	2	3	4	5	6	7	-8

M. HEALTH BEHAVIOUR

HHC 47. Kayo po ba ay naninigarilyo, at kung oo, mga ilan po ang inyong nasisigarilyo sa isang araw? (SHOWCARD)

[ISSP 22] Do you smoke cigarettes, and if so about how many cigarettes a day? (SHOWCARD)

HINDI NANINIGARILYO AT HINDI KAILANMAN NANIGARILYO (Do not smoke and never did).....	1
HINDI NANINIGARILYO NGAYON PERO NANINIGARILYO DATI (Do not smoke now but smoked in the past).....	2
NANINIGARILYO NG 1-5 SIGARILYO BAWAT ARAW (Smoke 1-5 cigarettes per day).....	3
NANINIGARILYO NG 6-10 SIGARILYO BAWAT ARAW (Smoke 6-10 cigarettes per day).....	4
NANINIGARILYO NG 11-20 SIGARILYO BAWAT ARAW (Smoke 11-20 cigarettes per day).....	5
NANINIGARILYO NG 21-40 SIGARILYO BAWAT ARAW (Smoke 21-40 cigarettes per day).....	6
NANINIGARILYO NG HIGIT SA 40 SIGARILYO BAWAT ARAW (Smoke more than 40 cigarettes per day).....	7
HINDI MAKAPILI (Can't choose)	-8

HHC 48 – HHC 50.	GAANO KADALAS KAYO... (SHUFFLE CARDS)? (HINDI KAILANMAN, MINSAN SA ISANG BUWAN O BIHIRA PA, ILANG BESES SA ISANG BUWAN, ILANG BESES SA ISANG LINGGO, ARAW-ARAW o HINDI MAKAPILI) How often do you... (SHUFFLE CARDS)? (NEVER, ONCE A MONTH OR LESS OFTEN, SEVERAL TIMES A MONTH, SEVERAL TIMES A WEEK, DAILY or CAN'T CHOOSE)
---------------------	--

RING CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD					
		HINDI KAILANMAN	MINSAN SA ISANG BUWAN O BIHIRA PA	ILANG BESES SA ISANG BUWAN	ILANG BESES SA ISANG LINGGO	ARAW-ARAW	HINDI MAKAPILI
HHC 48. [ISSP 23a]	UMINOM NG 4 O HIGIT PANG INUMING MAY ALKOHOL O ALAK SA ISANG ARAW (Drink 4 or more alcoholic drinks on the same day)	1	2	3	4	5	-8
HHC 49. [ISSP 23b]	GUMAWA NG GAWAING PISIKAL NANG HINDI BABABA SA 20 MINUTO NA NAKAKAPAG-PAPAWIS O NAKAKAPAGPABILIS NG INYONG PAGHINGA KAYSA SA KARANIWAN (Do physical activity for at least 20 minutes that makes you sweat or breathe more heavily than usual)	1	2	3	4	5	-8
HHC 50. [ISSP 23c]	KUMAIN NG SARIWANG PRUTAS O GULAY (Eat fresh fruit or vegetables)	1	2	3	4	5	-8

N. HEALTH STATUS (3)

HHC 51. Sa kabuuan, masasabi mo ba na ang iyong kalusugan ay...? (SHOWCARD)

[ISSP 24] In general, would you say your health is ...? (SHOWCARD)

- NAPAKABUTI (Excellent)1
- TALAGANG MABUTI (Very good)2
- MABUTI (Good)3
- KATAMTAMAN (Fair)4
- MASAMA (Poor)5
- HINDI MAKAPILI (Can't choose) -8

HHC 52. Mayroon po ba kayong matagal nang karamdaman, kalagayang hindi gumaling-galing, o kapansanan?

[ISSP 25] Do you have a long-standing illness, a chronic condition, or a disability?

- MAYROON (Yes)1
- WALA (No)2

HHC 53. Ano po ang inyong... TAAS (Height)?

[ISSP 26a] What is your...height?

- TAAS (Height): _____ (feet" inches; such as 5"4)
- HINDI KO ALAM (I don't know) -8

NOTE TO DP: CONVERT TO CENTIMETERS

HHC 54. Ano po ang inyong... TIMBANG (Weight)?

[ISSP 26b] What is your... weight?

- TIMBANG (Weight): _____ (kg)
- HINDI KO ALAM (I don't know) -8

O. COVID-19 (1)

HHC 55 – HHC 59.	<p>SA INYONG OPINYON, ANG GOBYERNO BA NG PILIPINAS AY DAPAT MAY KARAPATAN O WALANG KARAPATANG GAWIN ANG MGA SUMUSUNOD SA MGA PANAHOON NA MAY MALALANG PANDEMYA? (TALAGANG DAPAT MAY KARAPATAN, MAAARING MAY KARAPATAN, MAAARING WALANG KARAPATAN, TALAGANG WALANG KARAPATAN, HINDI MAKAPILI)</p> <p><i>Do you think the PHILIPPINE government should or should not have the right to do the following at times of severe epidemics?</i></p> <p>(DEFINITELY SHOULD HAVE RIGHT; PROBABLY SHOULD HAVE RIGHT; PROBABLY SHOULD NOT HAVE RIGHT; DEFINITELY SHOULD NOT HAVE RIGHT; CAN'T CHOOSE)</p>
---------------------	--

RING CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD				
STEM QUESTION: Ang gobyerno ba ng pilipinas ay dapat may karapatan o walang karapatang gawin ang mga sumusunod sa mga panahon na may malalang pandemya?		TALAGANG DAPAT MAY KARAPATAN	MAAARING MAY KARAPATAN	MAAARING WALANG KARAPATAN	TALAGANG WALANG KARAPATAN	HINDI MAKAPILI
HHC 55. [ISSP 27a] [new]	IPASARA ANG MGA NEGOSYO AT LUGAR NG PAGTATRABAHO <i>(Shut down businesses and places of employment)</i>	1	2	3	4	-8
HHC 56. [ISSP 27b] [new]	IPAG-UTOS NA ANG MGA TAO NA MANATILI SA LOOB NG BAHAY <i>(Demand that people stay at home)</i>	1	2	3	4	-8
HHC 57. [ISSP 27c] [new]	GUMAMIT NG CELL PHONE PARA SA SURVEILLANCE, O UPANG MASUNDAN ANG GINAGAWA NG MGA TAONG NAGKASAKIT O NAHAWAAN SA PANDEMYA <i>(Use digital (mobile phone) surveillance to track infected people)</i>	1	2	3	4	-8
HHC 58. [ISSP 27d] [new]	IPAG-UTOS NA ANG MGA TAO NA MAGSUOT NG FACE MASK <i>(Require people to wear face masks)</i>	1	2	3	4	-8
HHC 59. [ISSP 27e] [new]	IPAGBAWAL ANG MGA PAMPUBLIKONG PAGTITIPON/PAGPUPULONG <i>(Ban public gatherings)</i>	1	2	3	4	-8

P. HEALTH INSURANCE, ACCESS AND UTILIZATION (2)

HHC 60. Anong klaseng health insurance ang mayroon kayo? (SHOWCARD)

[ISSP 28] What kind of health insurance do you have? (SHOWCARD)

WALANG HEALTH INSURANCE (Have no health insurance).....	1
PAMBANSANG HEALTH INSURANCE/GALING SA GOBYERNO/PHILHEALTH (National/public health insurance (including coverage by public welfare) (A)).....	2
PRIBADONG INSURANCE (Private insurance (B)).....	3
EMPLOYER/UNION-BASED NA INSURANCE (Employer/union-based insurance (C)).....	4
PAMBANSANG HEALTH INSURANCE/GALING SA GOBYERNO/ PHILHEALTH AT PRIBADO/COMPLEMENTARY NA INSURANCE (National/public health insurance and private/complementary insurance (A+B))	5
PAMBANSANG HEALTH INSURANCE/GALING SA GOBYERNO/ PHILHEALTH AT EMPLOYER/UNION-BASED NA INSURANCE (Public/national and employer/union-based insurance (A+C)).....	6
EMPLOYER/UNION-BASED NA INSURANCE AT PRIBADO/COMPLEMENTARY NA INSURANCE (Employer/union based and private/complementary insurance (B+C)).....	7
EMPLOYER/UNION-BASED NA INSURANCE, PRIBADO/COMPLEMENTARY NA INSURANCE AT PAMBANSANG HEALTH INSURANCE/GALING SA GOBYERNO/ PHILHEALTH (Employer/union- based, private/complementary and national/public health insurance (A+B+C))	8
IBA PA, PAKITUKOY (Other, specify)	9

NOTE TO FI: GET ACTUAL INSURANCE PROVIDER

HHC TIME 2 (HHMM)	
-------------------	--

Q. COVID-19 (2)

HHC 61 – HHC 63.	SA INYONG OPINYON, ANG GOBYERNO BA NG PILIPINAS AY DAPAT MAY KARAPATAN O WALANG KARAPATANG GAWIN ANG MGA SUMUSUNOD SA MGA PANAHOON NA MAY MALALANG PANDEMYA? (TALAGANG DAPAT MAY KARAPATAN, MAAARING MAY KARAPATAN, MAAARING WALANG KARAPATAN, TALAGANG WALANG KARAPATAN, HINDI MAKAPILI) Do you think that the PHILIPPINE government should or should not have the right to do the following at times of severe epidemics? (DEFINITELY SHOULD HAVE RIGHT; PROBABLY SHOULD HAVE RIGHT; PROBABLY SHOULD NOT HAVE RIGHT; DEFINITELY SHOULD NOT HAVE RIGHT; CAN'T CHOOSE)
---------------------	---

RING CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD				
		TALAGANG DAPAT MAY KARAPATAN	MAAARING MAY KARAPATAN	MAAARING WALANG KARAPATAN	TALAGANG WALANG KARAPATAN	HINDI MAKAPILI
HHC 61. [ISSP 29a] [new] [optional]	PAGHIHIWALAY O PAG-ISOLATE SA MGA TAONG NAPAG-ALAMAN NA MAKAKAHAWA NG SAKIT (Place people known to carry the disease in isolation)	1	2	3	4	-8
HHC 62. [ISSP 29b] [new] [optional]	PAGSUSPINDE SA PAGPASOK SA PAARALAN NG MGA KINDER HANGGANG GRADE 12, AT PAGPAPASARA NG MGA PAARALAN AT MGA DAY CARE O KINDERGARTEN (Suspend compulsory education and close schools and kindergartens)	1	2	3	4	-8
HHC 63. [ISSP 29c] [new] [optional]	PAGSASARA NG BORDER O PAGBABAWAL SA PAGPASOK AT PAGLABAS NG BANSA (Close borders to other countries)	1	2	3	4	-8

HHC 64 – HHC 65.	ANG PARAAN BA NG PAMAMAHALA SA COVID-19 PANDEMIC SA PILIPINAS AY NAKADAGDAG O NAKABAWAS SA INYONG PAGTITIWALA SA ...? (NADAGDAGAN NANG MALAKI, NADAGDAGAN NANG KAUNTI, HINDI NADAGDAGAN HINDI RIN NABAWASAN, NABAWASAN NANG KAUNTI, NABAWASAN NANG MALAKI) Did the way the Covid-19 pandemic was handled in the PHILIPPINES increase or decrease your confidence in...? (INCREASED IT A LOT, INCREASED IT A LITTLE, NEITHER INCREASED IT NOR DECREASED IT, DECREASED IT A LITTLE, DECREASED IT A LOT, OR CAN'T CHOOSE)
---------------------	---

RING CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD					
		NAKADAGDAG NANG MALAKI	NAKADAGDAG NANG KAUNTI	HINDI NADAGDAGAN HINDI RIN NABAWASAN	NABAWASAN NANG KAUNTI	NABAWASAN NANG MALAKI	HINDI MAKAPILI
HHC 64. [ISSP 30a] [new] [optional]	SISTEMA NG PANGANGALAGANG PANG-KALUSUGAN? the health care system?	1	2	3	4	5	-8
HHC 65. [ISSP 30b] [new] [optional]	SA GOBYERNO? the government?	1	2	3	4	5	-8

HHC 66.

[ISSP 31]

[new]

[optional]

Kung iisipin ang inyong kalagayan sa pagtatrabaho bago ang Covid-19 pandemic at sa kasalukuyan, alin sa mga sumusunod na pangungusap ang pinaka-naglalarawan sa sitwasyon ng inyong pagtatrabaho? (SHOW CARD)
Considering your work activity before the Covid-19 pandemic and at present, which of the following statements best describes your employment situation? (SHOW CARD)

- AKO AY WALANG TRABAHO BAGO ANG PANDEMIC AT WALA RIN AKONG TRABAHO NGAYON
(I did not have a job before the pandemic and I do not have a job now) 1
- AKO AY MAY TRABAHO NA PAREHO NOONG BAGO ANG PANDEMIC
(I have the same job as before the pandemic) 2
- AKO AY NAWALAN NG TRABAHO DAHIL SA PANDEMIC AT NGAYON AY MAY IBANG TRABAHO
(I lost my job due to the pandemic and now have a new job) 3
- AKO AY NAWALAN NG TRABAHO DAHIL SA PANDEMIC AT HINDI PA MAKAHANAP NG BAGONG TRABAHO
(I lost my job due to the pandemic and could not find a new job) 4
- AKO AY WALANG TRABAHO BAGO ANG PANDEMIC AT AKO AY MAY TRABAHO NA NGAYON
(I did not have a job before the pandemic and I do have a job now) 5
- AKO AY NAG-IBA NG TRABAHO O UMALIS SA TRABAHO DAHIL SA IBANG MGA DAHILAN NA WALANG KAUGNAYAN SA PANDEMIC
(I changed or left my job for reasons unrelated to the pandemic) 6
- HINDI MAKAPILI (Can't choose) -8

HHC 67.

[ISSP 32]

[new]

[optional]

Kung iisipin ang kita ng inyong sambahayan bago ang Covid-19 pandemic kumpara sa ngayon, masasabi ba ninyo na ito ay nadagdagan, nabawasan o halos kapareho lang? (SHOW CARD)
Thinking about the income of your household before the Covid-19 pandemic compared with now, would you say it has increased, decreased or stayed about the same? (SHOW CARD)

- NADAGDAGAN NANG MALAKI (Increased a lot) 1
- NADAGDAGAN NANG KAUNTI (Increased a little) 2
- HALOS KAPAREHO LANG (Stayed about the same) 3
- NABAWASAN NANG KAUNTI (Decreased a little) 4
- NABAWASAN NANG MALAKI (Decreased a lot) 5
- HINDI MAKAPILI (Can't choose) -8

HHC 68.

[ISSP 33]

[new]

[optional]

Kung iisipin kung gaano kadalas kayo nagkikita ng mga kamag-anak o kapamilya at mga kaibigan nang personal bago ang Covid-19 pandemic, masasabi ba ninyo na sila ay inyong nakikita sa personal nang mas madalas, hindi gaanong madalas, o halos kapareho lang? (SHOWCARD)
Thinking about how often you met with your extended family and friends in person before the Covid-19 pandemic, would you say you now meet them in person more often, less often, or about the same? (SHOWCARD)

- TALAGANG MAS MADALANG (Much less often) 1
- MEDYO MAS MADALANG (A little less often) 2
- HALOS KAPAREHO LANG (About the same) 3
- MEDYO MAS MADALAS (A little more often) 4
- TALAGANG MAS MADALAS (Much more often) 5
- HINDI MAKAPILI (Can't choose) -8

R. STIGMA

HHC 69 – HHC 70.	MAYROONG IBA-IBANG MGA OPINYON TUNGKOL SA MGA TAO NA MAYROONG PARTIKULAR NA KONDISYON SA KALUSUGAN. GAANO KAYO SUMASANG-AYON O HINDI SUMASANG-AYON SA MGA SUMUSUNOD NA PANGUNGUSAP? (SHOW CARD) (LUBOS NA SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI, HINDI SUMASANG-AYON, LUBOS NA HINDI SUMASANG-AYON, HINDI MAKAPILI) There are different opinions about people that have certain health conditions. How much do you agree or disagree with the following statements? (SHOW CARD) (STRONGLY AGREE, AGREE, NEITHER AGREE NOR DISAGREE, DISAGREE, STRONGLY DISAGREE, CAN'T CHOOSE)						
RING CARD; DO NOT SHUFFLE		RATING BOARD					
		LUBOS NA SUMASANG-AYON	SUMASANG-AYON	MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI	HINDI SUMASANG-AYON	LUBOS NA HINDI SUMASANG-AYON	HINDI MAKAPILI
HHC 69. [ISSP 34a] [new] [optional]	MARAMING TAO ANG NAGIGING SOBRA SA TIMBANG O OVERWEIGHT DAHIL SILA AY TAMAD (Most people become very overweight because they are lazy.)	1	2	3	4	5	-8
HHC 70. [ISSP 16c] [new] [optional]	KARAMIHAN SA MGA TAONG NAG-POSITIBO SA COVID-19 AY NAKUHA ANG VIRUS DAHIL SILA AY NAGING PABAYA O HINDI NAG-IINGAT (Most people who tested positive for Covid-19 contracted the virus because they were careless.)	1	2	3	4	5	-8

HHC TIME 3 (HHMM)	
-------------------	--

SOCIO – DEMOGRAPHIC QUESTIONNAIRE: HOUSEHOLD

SDC TIME 1 (HHMM)	
-------------------	--

A. CLASS, HOME AND LOT OWNERSHIP, AND HH FACILITIES/AMENITIES

H01 / H02. LOCALE:	2015 CENSUS CLASSIFICATION	ASCERTAINED CLASSIFICATION
Urban	1	1
Rural	2	2

H03 AREA:	
NCR	1
BALANCE LUZON	2
VISAYAS	3
MINDANAO	4

B. HOUSEHOLD COMPOSITION AND STRUCTURE

FOR CODER ONLY:
REFER TO CENSUS OF HOUSEHOLD MEMBERS

<p>H09 HOUSEHOLD COMPOSITION AND STRUCTURE</p> <p><u>NO FAMILY</u></p> <p><u>ONE PERSON</u></p> <p>Single person (male) 11</p> <p>Single person (female) 12</p> <p><u>TWO OR MORE PERSONS</u></p> <p>(independent members) 13</p> <p><u>ONE FAMILY, NO OTHERS (NUCLEAR)</u></p> <p>Couple, no children 21</p> <p>Couple, with 1-2 children 22</p> <p>Couple, with 3 or more children 23</p> <p>Lone parent, male, with children 24</p> <p>Lone parent, female, with children 25</p> <p><u>ONE FAMILY, + OTHERS (NON-NUCLEAR)</u></p> <p>Couple, no children + 31</p> <p>Couple, with 1-2 children + 32</p> <p>Couple, with 3 or more children + 33</p> <p>Lone parent, male, with children + 34</p> <p>Lone parent, female, with children + 35</p> <p><u>TWO OR MORE FAMILIES</u></p> <p><u>TWO OR MORE FAMILIES</u> 40</p>	<p>H10 HOUSEHOLD COMPOSITION</p> <p>(Minors defined as less than 18 years old)</p> <p>Single 01</p> <p>One adult/one minor 02</p> <p>One adult/two minors 03</p> <p>One adult/three or more minors 04</p> <p>Two adults..... 05</p> <p>Two adult/one minor 06</p> <p>Two adult/two minors 07</p> <p>Two adult/three or more minors 08</p> <p>Three adults 09</p> <p>Three adults with minors 10</p> <p>Four adults 11</p> <p>Four adults with minors 12</p> <p>Others (specify # of adults & minors)</p> <p>_____ ()</p> <p>H11 ACTUAL COUNT: _____</p> <p>H12 ACTUAL COUNT UNDER 18: _____</p>
---	--

SDC TIME 2 (HHMM)	
-------------------	--

SOCIO – DEMOGRAPHIC QUESTIONNAIRE: PROBABILITY RESPONDENT

A. SEX, AGE, MARITAL STATUS AND MINORITY STATUS

<div>R01</div> <div>BVQ 01.</div> <div>SEX</div>	<div>SEX OF RESPONDENT:</div> <div>Kayo po ba ay...? Are you....?</div> <div>LALAKI (Male)1</div> <div>BABAE (Female)2</div>	<div>R01a</div> <div>OBSERVED SEX (DO NOT ASK)</div> <div>LALAKI (Male)..... 1</div> <div>BABAE (Female) 2</div>
<div>R02</div> <div>BVQ 02.</div> <div>BIRTH</div>	<div>YEAR OF BIRTH OF RESPONDENT</div> <div>Anong taon po kayo ipinanganak? When were you born?</div> <div>YEAR OF BIRTH (use 4 digits for the year)</div> <div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<div>R02a</div> <div>AGE OF RESPONDENT</div> <div>BVQ 02_1.</div> <div>AGE</div> <div>Ano po ang inyong edad noong huli ninyong birthday?</div> <div>What was your age at your last birthday, in full years?</div> <div>AGE (at the time of the interview) _____</div>
<div>R02b</div>	<div>AGE GROUP OF RESPONDENT (CODE ONLY, DO NOT ASK)</div> <div><div>18-19 01</div><div>20-24 02</div><div>25-29 03</div><div>30-34 04</div><div>35-39 05</div><div>40-44 06</div><div>45-49.....07</div><div>50-54.....08</div><div>55-59.....09</div><div>60-70.....10</div><div>71-75.....11</div><div>76 & OVER12</div></div>	

RESPONDENT’S SIGNATURE

B. EDUCATION

<div><div>R05 BVQ 03. EDUCYRS</div><div><div>EDUCATION I: YEARS OF FULL-TIME SCHOOLING</div><p>Mga ilang taon po ng pag-aaral o edukasyon ang inyong ginugol? Pakisama po rito ang pagpasok sa primarya, sekundarya, unibersidad at full-time na bokasyonal na pagsasanay, pero hindi po kasama ang mga taon na inulit ninyo. Kung kayo ay kasalukuyang nag-aaral pa, pakibilang ang mga taon na nakumpleto na ninyo.</p><p><i>How many years (full-time equivalent) have you been in formal education? Include all primary and secondary schooling, university and other post-secondary education, and full-time vocational training, but do not include repeated years. If you are currently in education, count the number of years you have completed so far.</i></p><div><div>WALANG PORMAL NA EDUKASYON (No formal education) 00</div><div><div>HINDI NA NAG-AARAL O TAPOS NA SA PAG-AARAL (Not studying anymore or finished studying)..... 01</div><div>NO. OF YEARS</div><div>Elementary Junior high school Senior high school Vocational College..... Master's Doctorate</div><div>TOTAL (Years)</div></div><div><div>NAG-AARAL PA SA ELEMENTARYA O HIGH SCHOOL (Still in elementary or high school)..... 95</div><div>NO. OF YEARS</div><div>Elementary Junior high school Senior high school</div><div>TOTAL (Years)</div></div><div><div>NAG-AARAL PA SA KOLEHIYO/UNIBERSIDAD/ BOKASYONAL NA PAGSASANAY (Still in college/university/in vocational training)..... 96</div><div>NO. OF YEARS</div><div>Elementary Junior high school Senior high school Vocational College..... Master's Doctorate</div><div>TOTAL (Years)</div></div><div><div>HINDI ALAM (Don't know) 98</div><div>WALANG SAGOT (No answer) 99</div></div></div></div></div>	<div><div>R06 BVQ 04. PH_ISCED</div><div><div>EDUCATION II: HIGHEST COMPLETED DEGREE OF EDUCATION</div><p>Ano po ang pinaka-mataas na antas ang natapos ninyo sa inyong pag-aaral? (SHOW CARD)</p><p><i>What is the highest level of education that you have attained? (SHOW CARD)</i></p><div><div>PRE-PRIMARY SCHOOL/WALANG PORMAL NA EDUKASYON (Less than primary / No education) 000</div><div>NAKAPAG-ELEMENTARYA (Some elementary) 030</div><div>GRADE LEVEL:</div><div>TAPOS NG ELEMENTARYA (Completed primary education) 100</div><div>JUNIOR HIGH SCHOOL O LOWER SECONDARY EDUCATION O (Lower secondary education) 200</div><div>YEAR LEVEL:</div><div>SENIOR HIGH SCHOOL O UPPER SECONDARY EDUCATION (Upper secondary education) 300</div><div>YEAR LEVEL:</div><div>NAKATAPOS NG SENIOR HIGH SCHOOL AT NAKATAPOS NG CERTIFICATE/NATIONAL CERTIFICATION 1, 2, O, 3 COURSE: TECHNICAL/VOCATIONAL (Post-secondary non-tertiary education) 400</div><div>COURSE/TRAINING:</div><div>YEAR/LEVEL:</div><div>NAKAPATAPOS NG SENIOR HIGH SCHOOL AT NAKATAPOS NG ASSOCIATE/ DIPLOMA/ NATIONAL CERTIFICATION 4 COURSE: TECHNICAL/VOCATIONAL (Short-cycle tertiary education) 500</div><div>COURSE/TRAINING:</div><div>YEAR/LEVEL:</div><div>NAKAPAG-KOLEHIYO (Some college) 600</div><div>YEAR/LEVEL:</div><div>TAPOS NG KOLEHIYO O BACHELOR'S DEGREE O KAPAREHO (Bachelor or equivalent) 601</div><div>COURSE:</div><div>MASTER'S DEGREE O NAKATAPOS NG MEDISINA O ABUGASYA O KAPAREHO (Master or equivalent) 700</div><div>YEAR/LEVEL:</div><div>DOCTORAL O KAPAREHO (Doctoral or equivalent) 800</div><div>YEAR/LEVEL:</div></div></div></div>
--	--

C. RELIGION

R07
BVQ 22.
PH_RELIG

COUNTRY-SPECIFIC: RELIGIOUS AFFILIATION

Kayo po ba ay miyembro ng isang relihiyon at, kung oo, anong relihiyon ito?
Do you belong to a religion and, if yes, which religion do you belong to?

WALANG RELIHIYON (*No religion/NONE*)0

ROMAN CATHOLIC.....10

PROTESTANT20

ORTHODOX.....30

OTHER CHRISTIAN:

IGLESIA NI CRISTO41

AGLIPAYAN42

SPECIFY: _____ ()

JEWISH.....50

ISLAM/ISLAMIC60

BUDDHIST70

HINDU80

OTHER ASIAN RELIGIONS90

OTHERS, SPECIFY: _____ ()

OTHER RELIGIONS, SPECIFY90

TUMANGGING SUMAGOT (*Refused*).....-7

WALANG SAGOT (*No answer*).....-9

R08
BVQ 23.
ATTEND

ATTENDANCE OF RELIGIOUS SERVICES

Maliban sa mga espesyal na okasyon, katulad ng kasal, libing, at iba pa, gaano po kayo kadalas magsimba o sumamba? (**SHOW CARD**)
Apart from such special occasions as weddings, funerals, etc., how often do you attend religious services? (SHOW CARD)

ILANG BESES SA ISANG LINGGO O MAS MADALAS (*Several times a week or more often*)01

MINSAN SA ISANG LINGGO (*Once a week*)02

2-3 BESES SA ISANG BUWAN (*2-3 times a month*)03

MINSAN SA ISANG BUWAN (*Once a month*)04

ILANG BESES SA ISANG TAON (*Several times a year*)05

MINSAN SA ISANG TAON (*Once a year*)06

MAS BIHIRA PA (*Less frequently than once a year*)07

HINDI KAILANMAN (*Never*)08

TUMANGGING SUMAGOT (*Refused*)..... -7

HINDI ALAM (*Don't know*) -8

WALANG SAGOT (*No answer*) -9

D. ETHNICITY AND LANGUAGE

R10
BVQ 27.
PH_ETHN1
PH_ETHN2

ETHNIC GROUP AFFILIATION

Pakitukoy po kung alin sa mga sumusunod na mga grupo ang kinabibilangan ninyo mismo? (SHOW CARD) (ALLOW UP TO TWO RESPONSES)

Please indicate which of the following groups or groups you consider yourself to belong to? (SHOW CARD) (ALLOW UP TO TWO RESPONSES)

WALA (None)00

BICOL01

IFUGAO02

IGOROT03

ILOCANO04

ILONGGO05

CEBUANO06

CHINESE07

JAPANESE08

MAGUINDANAO09

MARANAO10

SPANISH11

TAGALOG12

TAUSUG13

YAKAN14

MASBATEÑO15

WARAY16

SORSOGANON17

OTHERS, SPECIFY()

TUMANGGING SUMAGOT (Refused).....-7

HINDI ALAM (Don't know).....-8

WALANG SAGOT (No answer).....-9

E. INCOME

R12
BVQ 32.
PH_RINC

MONTHLY PERSONAL INCOME

Bago ibawas ang buwis at iba pang bayarin o deductions, magkano po kadalasan ang **INYONG** pansariling kita sa loob ng isang buwan? (In Pesos)

Before taxes and other deductions, what on average is **YOUR OWN** total monthly income? (In Pesos)

_____ PESOS

NO INCOME0

TUMANGGING SUMAGOT (Refused)-7

HINDI ALAM (Don't know)-8

WALANG SAGOT (No answer)-9

R13
BVQ 33.
PH_INC

MONTHLY HOUSEHOLD INCOME

Bago ibawas ang buwis at iba pang bayarin o deductions, magkano po kadalasan ang kabuuang kita ng **INYONG SAMBAHAYAN** sa loob ng isang buwan? (In Pesos)

Before taxes and other deductions, what on average is the total monthly income of **YOUR HOUSEHOLD**?

_____ PESOS

NO INCOME0

TUMANGGING SUMAGOT (Refused)-7

HINDI ALAM (Don't know)-8

WALANG SAGOT (No answer)-9

F. WORK STATUS OF RESPONDENT

ANG MGA SUSUNOD NA MGA TANONG AY TUNGKOL SA INYONG SITWASYON SA PAGTATRABAHO. ANG IBIG SABIHIN PO NAMIN SA PAGTATRABAHO AY PAGGAWA NG TRABAHO UPANG KUMITA, MAGING ITO AY BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O GUMAGAWA PARA SA NEGOSYO NG SARILING PAMILYA, NANG KAHIT ISANG ORAS SA ISANG LINGGO. KUNG KAYO AY PANSAMANTALANG HINDI NAGTA-TRABAHO PARA SA BAYAD DAHIL KAYO AY **PANSAMANTALANG** MAYSAKIT/NAKA-MATERNITY O PATERNITY LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, AT IBA PA, PAKITUKOY NINYO ANG INYONG NORMAL NA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO.

THE NEXT QUESTIONS DEAL WITH YOUR WORK SITUATION. BY WORK WE MEAN DOING INCOME-PRODUCING WORK, AS AN EMPLOYEE, SELF-EMPLOYED OR WORKING FOR YOUR OWN FAMILY'S BUSINESS, FOR AT LEAST ONE HOUR PER WEEK. IF YOU TEMPORARILY ARE NOT WORKING FOR PAY BECAUSE OF **TEMPORARY** ILLNESS/PARENTAL LEAVE/VACATION/STRIKE, ETC., PLEASE REFER TO YOUR NORMAL WORK SITUATION.

R14
BVQ 05.
WORK

WORK SITUATION OF RESPONDENT

Kayo po ba ay may trabaho sa kasalukuyan, walang trabaho ngayon pero mayroon dati, o hindi pa nagtrabaho kahit minsan?

Are you currently working for pay, did you work for pay in the past, or have you never been in paid work?

- NAGTATRABAHO SA KASALUKUYAN (I am currently in paid work)..... 1 → GO TO R16
- WALANG TRABAHO SA KASALUKUYAN, MAY TRABAHO DATI
(I am currently not in paid work but I had paid work in the past)..... 2 → CONTINUE
- HINDI KAILANMAN NAGKATRABAHO (I have never had paid work) 3 → GO TO R26
- WALANG SAGOT (No answer) -9 → CONTINUE

R15
R16

WHETHER LOOKING FOR A JOB OR NOT

IF NO JOB (CODE 2 IN R14): Kayo po ba ay naghahanap ng trabaho o nagbabalak magtayo ng negosyo, o hindi?

IF NO JOB (CODE 2 IN R14): Are you looking for a job or planning to establish a business or not?

- OO (Yes) 1 → GO TO R17
- HINDI (No)..... 2 → GO TO R17

R16
BVQ 06.
WRKHRS

HOURS WORKED WEEKLY

Mga ilang oras po kayo kadalasang nagtatrabaho sa loob ng isang linggo, kasama na ang overtime? Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakibilang ang kabuuang bilang ng oras ninyo sa pagta-trabaho. Kung kayo ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil kayo ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, pakitukoy ang inyong normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.

(NOTE TO FI: Kung sabihin ng respondent na “Hindi alam” o nahihirapan alamin ang bilang ng oras na kadalasang nagtatrabaho sa loob ng isang linggo, maaari mo siyang tulungan kalkulahan ang tinatayang bilang. Halimbawa, maaari mo siyang tanungin: “Mga ilang araw kayo nagtatrabaho sa loob ng isang pangkaraniwang linggo?” At “Mga ilang oras kayo nagtatrabaho sa isang pangkaraniwang araw?” Mula dito, maaari mo nang tantiyahin ang bilang ng oras na nagtatrabaho siya sa loob ng isang pangkaraniwang linggo.)

How many hours, on average, do you usually work for pay in a normal week, including overtime? If you work for more than one employer, or if you are both employed and self-employed, please count the total number of working hours that you do. If you temporarily are not working because of **temporary** illness/parental leave/vacation/strike etc., please refer to your normal work situation.

TOTAL NUMBER OF HOURS WORKED WEEKLY, INCLUDING OVERTIME: _____

- 96 HOURS OR MORE 96
- HINDI ALAM (Don't know) -8
- WALANG SAGOT (No answer) -9
- NOT APPLICABLE (CODE 2 OR 3 IN R14) -4

F. WORK STATUS OF RESPONDENTS (cont'd)

NOTE TO FI:
ASK R17 to R25 if respondent is CURRENTLY IN PAID WORK (CODE 1 in R14)
OR CURRENTLY NOT IN PAID WORK BUT HAD PAID WORK IN THE PAST (CODE 2 in R14)

ANG MGA SUSUNOD PANG MGA TANONG AY PARA MAKAKUHA PA NG DETALYE TUNGKOL SA INYONG SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO. KUNG KAYO AY NAGTA-TRABAHO SA HIGIT SA ISANG EMPLOYER O AMO, O KUNG KAYO AY PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO AT SELF-EMPLOYED, PAKITUKOY PO ANG INYONG PANGUNAHING TRABAHO. KUNG KAYO AY RETIRADO O RETIRED NA, O HINDI NA KASALUKUYANG NAGTA-TRABAHO, PAKITUKOY PO ANG INYONG PINAKAHULING PANGUNAHING TRABAHO.

THE NEXT QUESTIONS DEAL WITH SOME MORE DETAILS ON YOUR WORK SITUATION. IF YOU WORK FOR MORE THAN ONE EMPLOYER, OR IF YOU ARE BOTH EMPLOYED AND SELF-EMPLOYED, PLEASE REFER TO YOUR MAIN JOB. IF YOU ARE RETIRED OR NOT CURRENTLY WORKING, PLEASE REFER TO YOUR LAST MAIN JOB.

R17
BVQ 07.
EMPREL

EMPLOYMENT RELATIONSHIP (PR)

Kayo po ba sa kasalukuyan/dati ay isang empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya?
Kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy po ang inyong pangunahing trabaho.
Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

Are/were you an employee, self-employed, or working for your own family's business? If you are both employed and self-employed, please refer to your main job. If you are retired or not currently working, please refer to your last main job.

- EMPLEYADO (An employee) 1
- SELF-EMPLOYED, WALANG TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed without employees) 2
- SELF-EMPLOYED, MAY 1-9 NA TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed with 1-9 employees) 3
- SELF-EMPLOYED, MAY 10 O HIGIT PA NA TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed with 10 employees or more) 4
- NAGTATRABAHO SA NEGOSYO NA PAG-AARI NG PAMILYA (Working for own family's business) 5
- WALANG SAGOT (No answer) -9
- NOT APPLICABLE (CODE 3 IN R14)..... -4

R18
BVQ 08.
WRKSUP

SUPERVISE OTHER EMPLOYEES (PR)

Kayo po ba ay nagsu-supervise/nag-supervise ng ibang mga empleyado?
Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong pangunahing trabaho.
Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

Do/did you supervise other employees? If you work for more than one employer, or if you are both employed and self-employed, please refer to your main job. If you are retired or not currently working, please refer to your last main job.

- OO (Yes)1 → CONTINUE
- HINDI (No)2 → GO TO R20
- WALANG SAGOT (No answer)-9 → CONTINUE
- NOT APPLICABLE (CODE 3 IN R14).....-4

R19
BVQ 09.
NSUP

NUMBER OF OTHER EMPLOYEES SUPERVISED (PR)

Ilan pong mga empleyado ang inyong sinu-supervise/sinupervise?
Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong pangunahing trabaho.
Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

How many other employees do/did you supervise? If you work for more than one employer, or if you are both employed and self-employed, please refer to your main job. If you are retired or not currently working, please refer to your last main job.

VERBATIM: _____ EMPLOYEES

- 9995 NA EMPLEYADO O HIGIT PA (9995 employees or more) 9995
- WALANG SAGOT (No answer) -9
- NOT APPLICABLE (CODE 3 IN R14)..... -4

F. WORK STATUS OF RESPONDENTS (cont'd)

NOTE TO FI:
ASK R17 to R25 if respondent is CURRENTLY IN PAID WORK (CODE 1 in R14)
OR CURRENTLY NOT IN PAID WORK BUT HAD PAID WORK IN THE PAST (CODE 2 in R14)

R20
BVQ 10.
TYPORG1

TYPE OF ORGANISATION, FOR-PROFIT/NON-PROFIT (PR)

Kayo po ba ay nagtatrabaho/nagtrabaho sa isang for-profit organization o sa isang non-profit organization?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong pangunahing trabaho.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

Do/did you work for a profit or for a non-profit organization? If you work for more than one employer, or if you are both employed and self-employed, please refer to your main job. If you are retired or not currently working, please refer to your last main job.

- SA ISANG FOR-PROFIT ORGANIZATION (For-profit organization) 1
- SA ISANG NON-PROFIT ORGANIZATION (For non-profit organization)..... 2
- HINDI ALAM (Don't know)-8
- WALANG SAGOT (No answer)-9
- NOT APPLICABLE (CODE 3 IN R14).....-4

R21
BVQ 11.
TYPORG2

TYPE OF ORGANISATION, PUBLIC/PRIVATE (PR)

Kayo po ba ay nagtatrabaho/nagtrabaho sa gobyerno o sa kumpanyang pag-aari ng gobyerno o sa pribadong kumpanya?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong pangunahing trabaho.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong pinakahuling pangunahing trabaho.

Do/did you work for a public or a private employer? If you work for more than one employer, or if you are both employed and self-employed, please refer to your main job. If you are retired or not currently working, please refer to your last main job.

- SA GOBYERNO O SA KUMPANYANG PAG-AARI NG GOBYERNO (Public employer) 1
- SA PRIBADONG KUMPANYA (Private employer)2
- HINDI ALAM (Don't know)-8
- WALANG SAGOT (No answer)-9
- NOT APPLICABLE (CODE 3 IN R14).....-4

F. WORK STATUS OF RESPONDENTS (cont'd)

NOTE TO FI:
ASK R17 to R25 if respondent is CURRENTLY IN PAID WORK (CODE 1 in R14)
OR CURRENTLY NOT IN PAID WORK BUT HAD PAID WORK IN THE PAST (CODE 2 in R14)

R23
BVQ 12_1.
ISCO08_1

OCCUPATION ISCO 2008 (PR))

Ano po ang inyong kasalukuyang trabaho/ dating trabaho – o ano po ang posisyon o designasyon ninyo sa inyong pangunahing trabaho/ sa inyong pangunahing trabaho dati?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

*What is/was your occupation – i.e. what is/was the name or title of your main job? If you work for more than one employer, or if you are both employed and self-employed, please refer to your **main job**. If you are retired or not currently working, please refer to your **last main job**.*

VERBATIM: _____

HINDI ALAM, HINDI NAILARAWAN NANG MAIGI (*Don't know, inadequately described*)-8
WALANG SAGOT (*No answer*)-9
NOT APPLICABLE (CODE 3 IN R14)-4

R24
BVQ 12_2.
ISCO08_2

Sa inyo pong pangunahing trabaho sa kasalukuyan/dati, anu-ano pong mga gawain ang inyong kadalasang ginagawa?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

*In your main job, what kind of activities do/did you do most of the time? If you work for more than one employer, or if you are both employed and self-employed, please refer to your **main job**. If you are retired or not currently working, please refer to your **last main job**.*

VERBATIM: _____

HINDI ALAM, HINDI NAILARAWAN NANG MAIGI (*Don't know, inadequately described*)-8
WALANG SAGOT (*No answer*)-9
NOT APPLICABLE (CODE 3 IN R14)-4

R25
BVQ 12_3.
ISCO08_3

Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na inyong pinagta-trabahuhan/ pinag-trabahuhan – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng trabaho?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, na pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

*What does/did the firm/organization you work/worked for mainly make or do – i.e. what kind of production/function is/was performed at your workplace? If you work for more than one employer, or if you are both employed and self-employed, please refer to your **main job**. If you are retired or not currently working, please refer to your **last main job**.*

VERBATIM: _____

HINDI ALAM, HINDI NAILARAWAN NANG MAIGI (*Don't know, inadequately described*)-8
WALANG SAGOT (*No answer*)-9
NOT APPLICABLE (CODE 3 IN R14)-4

F. WORK STATUS OF RESPONDENTS (Cont'd)

ASK ALL

R26
BVQ 13.
MAINSTAT

MAIN STATUS

Alin po sa mga sumusunod ang pinaka-naglalarawan ng inyong kasalukuyang kalagayan? (SHOW CARD)

Kung kayo ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil kayo ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, mangyari po na tukuyin ninyo ang inyong normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.

Which of the following best describes your current situation? (SHOW CARD)

If you temporarily are not working for pay because of **temporary** illness/parental leave/vacation/strike, etc., please refer to your normal work situation.

- NAGTATRABAHO, BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O GUMAGAWA PARA SA NEGOSYO
NG SARILING PAMILYA (In paid work, as an employee, self-employed, or working for your own
family's business) 1
- WALANG TRABAHO AT NAGHAHANAP NG TRABAHO (Unemployed and looking for a job)..... 2
- NAG-AARAL (In education [not paid for by employer], in school/student/pupil even if on vacation) 3
- APPRENTICE O TRAINEE (Apprentice or trainee) 4
- PERMANENTENG MAY SAKIT O BALDADO (Permanently sick or disabled) 5
- RETIRADO (Retired) 6
- GUMAGAWA NG MGA GAWAING BAHAY, NAG-AALAGA NG BAHAY, NAG-AALAGA NG ANAK O
IBANG TAO (Doing housework, looking after the home, children or other persons) 7
- IBA PA (Other) 9
- WALANG SAGOT (No answer)-9

G. PARTNERSHIP STATUS

ASK ALL

R27
BVQ 14.
PARTLIV

LIVING IN STEADY PARTNERSHIP

Kayo po ba ay may asawa o may kinakasama, at kung OO, kayo po ba ay naninirahan sa iisang sambahayan?
Do you have a spouse or a steady partner and, if yes, do you share the same household?

OO, MAYROON AKONG ASAWA/KINAKASAMA AT NANINIRAHAN KAMI SA IISANG SAMBAHAYAN (*Yes, I have a spouse/partner and we share the same household*) 1

→ CONTINUE

OO, MAYROON AKONG ASAWA/KINAKASAMA, NGUNIT HINDI KAMI NANINIRAHAN SA IISANG SAMBAHAYAN (*Yes, I have a spouse/partner, but we don't share the same household*) 2

→ CONTINUE

WALA, WALA AKONG ASAWA/KINAKASAMA (*No, I don't have a spouse/partner*)..... 3

→ GO TO R36

TUMANGGING SUMAGOT (*Refused to answer*).....-7

→ GO TO R36

WALANG SAGOT (*No answer*)-9

→ CONTINUE

H. EDUCATION OF RESPONDENT'S SPOUSE OR PARTNER

R27b
BVQ 97.
spouse_ISCED

Ano po ang pinaka-mataas na antas ang natapos ng inyong asawa/kinakasama sa pag-aaral? (SHOW CARD)
What is the highest level of education that your spouse/partner have attained ? (SHOW CARD)

PRE-PRIMARY SCHOOL/WALANG PORMAL NA EDUKASYON (*Less than primary / No education*) 000

NAKAPAG-ELEMENTARYA (*Some elementary*) 030

GRADE LEVEL: _____

TAPOS NG ELEMENTARYA (*Completed primary education*) 100

JUNIOR HIGH SCHOOL O LOWER SECONDARY EDUCATION O (*Lower secondary education*) 200

YEAR LEVEL: _____

SENIOR HIGH SCHOOL O UPPER SECONDARY EDUCATION (*Upper secondary education*) 300

YEAR LEVEL: _____

NAKATAPOS NG SENIOR HIGH SCHOOL AT NAKATAPOS NG CERTIFICATE/
NATIONAL CERTIFICATION 1, 2, O, 3 COURSE: TECHNICAL/VOCATIONAL (*Post-secondary non-tertiary education*) 400

COURSE/TRAINING: _____

YEAR/LEVEL: _____

NAKAPATAPOS NG SENIOR HIGH SCHOOL AT NAKATAPOS NG ASSOCIATE/ DIPLOMA/
NATIONAL CERTIFICATION 4 COURSE: TECHNICAL/VOCATIONAL (*Short-cycle tertiary education*) 500

COURSE/TRAINING: _____

YEAR/LEVEL: _____

NAKAPAG-KOLEHIYO (*Some college*) 600

YEAR/LEVEL: _____

TAPOS NG KOLEHIYO O BACHELOR'S DEGREE O KAPAREHO (*Bachelor or equivalent*) 601

COURSE: _____

MASTER'S DEGREE O NAKATAPOS NG MEDISINA O ABUGASYA O KAPAREHO (*Master or equivalent*) 700

YEAR/LEVEL: _____

DOCTORAL O KAPAREHO (*Doctoral or equivalent*) 800

YEAR/LEVEL: _____

NOT APPLICABLE (CODE 3 or -7 in IN R24)-4

I. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER

NOTE TO FI: ASK R28 TO R35 AMONG RESPONDENTS IN STEADY PARTNERSHIP (CODE 1 OR 2) OR DID NOT ANSWER (CODE 9) IN R27.

ANG MGA SUSUNOD NA MGA TANONG AY TUNGKOL SA SITWASYON SA PAGTATRABAHO NG INYONG ASAWA/KINAKASAMA. ANG IBIG SABIHIN PO NAMIN SA PAGTATRABAHO AY PAGGAWA NG TRABAHO UPANG KUMITA, MAGING ITO AY BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O GUMAGAWA PARA SA NEGOSYO NG SARILI NIYANG PAMILYA, NANG KAHIT ISANG ORAS SA ISANG LINGGO. KUNG SIYA AY PANSAMANTALANG HINDI NAGTA-TRABAHO PARA SA BAYAD DAHIL SIYA AY **PANSAMANTALANG** MAYSAKIT/NAKA-PARENTAL LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, AT IBA PA, PAKITUKOY PO ANG KANIYANG NORMAL NA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO.

THE NEXT QUESTIONS DEAL WITH THE WORK SITUATION OF YOUR SPOUSE/PARTNER. BY WORK WE MEAN DOING INCOME-PRODUCING WORK, AS AN EMPLOYEE, SELFEMPLOYED OR WORKING FOR HIS/HER OWN FAMILY’S BUSINESS, FOR AT LEAST ONE HOUR PER WEEK. IF HE/SHE TEMPORARILY ARE NOT WORKING FOR PAY BECAUSE OF **TEMPORARY** ILLNESS/PARENTAL LEAVE/VACATION/STRIKE, ETC., PLEASE REFER TO HIS/HER NORMAL WORK SITUATION.

R28
BVQ 15.
SPWORK

WORK SITUATION OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER

Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay may trabaho sa kasalukuyan, walang trabaho ngayon pero mayroon dati, o hindi pa nagtrabaho kahit minsan?

Is your spouse/partner currently working for pay, did he/she work for pay in the past, or has he/she never been in paid work?

- NAGTATRABAHO SA KASALUKUYAN (He/she is currently in paid work)..... 1 → CONTINUE
- WALANG TRABAHO SA KASALUKUYAN, MAY TRABAHO DATI (He/she is currently not in paid work but he/she had paid work in the past) 2 → GO TO R30
- HINDI KAILANMAN NAGKATRABAHO (He/she has never had paid work) 3 → GO TO R35
- WALANG SAGOT (No answer)-9 → CONTINUE
- NOT APPLICABLE (CODE 3 or -7 in IN R24)-4

R29
BVQ 16.
SPWRKHRS

HOURS WORKED WEEKLY OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER

Mga ilang oras po kadalasang nagtatrabaho ang inyong asawa/kinakasama sa loob ng isang linggo, kasama na ang overtime? Kung siya ay nagta-trabaho parehong nagta-trabaho sa employer o amo AT self-employed, pakibilang ang kabuuang bilang ng oras niya sa pagta-trabaho.

Kung siya ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil siya ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, pakitukoy ang kanyang normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.

NOTE TO FI: Kung sabihin ng respondent na “Hindi alam” o nahhirapan alamin ang bilang ng oras na kadalasang nagtatrabaho sa loob ng isang linggo, maaari mo siyang tulungan kalkulahan ang tinatayang bilang. Halimbawa, maaari mo siyang tanungin: “Mga ilang araw nagtatrabaho sa loob ng isang pangkaraniwang lingo ang **inyong asawa/kinakasama**?” At “Mga ilang oras sila nagtatrabaho sa isang pangkaraniwang araw?” Mula dito, maaari mo nang tantiyahin ang bilang ng oras na nagtatrabaho siya sa loob ng isang pangkaraniwang linggo.)

How many hours, on average, does your spouse/partner usually work for pay in a normal week, including overtime? If he/she works for more than one employer, or if he/she is both employed and self-employed, please count the total number of working hours that he/she does. If he/she temporarily is not working because of **temporary** illness/parental leave/vacation/strike etc., please refer to his/her normal work situation.

TOTAL NUMBER OF HOURS WORKED WEEKLY, INCLUDING OVERTIME: _____

- 96 HOURS OR MORE 96
- HINDI ALAM (Don’t know)-8
- WALANG SAGOT (No answer)-9
- NOT APPLICABLE (CODE -4, 2 OR 3 IN R28)-4

I. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER (Cont’d)

NOTE TO FI:
ASK R30 to R34 if respondent’s spouse/partner is
CURRENTLY IN PAID WORK (CODE 1 in R18) OR CURRENTLY NOT IN PAID WORK BUT HAD
PAID WORK IN THE PAST (CODE 2 in R18)

ANG MGA SUSUNOD PANG MGA TANONG AY PARA MAKAKUHA PA NG DETALYE TUNGKOL SA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO NG INYONG ASAWA/PARTNER. KUNG SIYA AY NAGTA-TRABAHO SA HIGIT SA ISANG EMPLOYER O AMO, O KUNG SIYA AY PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO AT SELF-EMPLOYED, MANGYARI PO NA PAKITUKOY ANG KANIYANG PANGUNAHING TRABAHO. KUNG SIYA AY RETIRADO O RETIRED NA, O HINDI NA KASALUKUYANG NAGTA-TRABAHO, MANGYARI PO NA PAKITUKOY ANG KANIYANG PINAKAHULING PANGUNAHING TRABAHO.

THE NEXT QUESTIONS DEAL WITH SOME MORE DETAILS ON YOUR SPOUSE’S/PARTNER’S WORK SITUATION. IF HE/SHE WORKS FOR MORE THAN ONE EMPLOYER, OR IF HE/SHE IS BOTH EMPLOYED AND SELF-EMPLOYED, PLEASE REFER TO HIS/HER MAIN JOB. IF HE/SHE IS RETIRED OR NOT CURRENTLY WORKING, PLEASE REFER TO HIS/HER LAST MAIN JOB.

R30
BVQ 17.
SPEMPREL

EMPLOYMENT RELATIONSHIP OF RESPONDENT’S SPOUSE OF PARTNER

Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay kasalukuyan/dating isang empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya?

Kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang **pangunahing** trabaho.

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pinakahuling pangunahing trabaho.

Is/was your spouse/partner an employee, self-employed, or working for his/her own family’s business? If he/she is both employed and self-employed, please refer to his/her main job. If he/she is retired or not currently working, please refer to his/her last main job.

EMPLEYADO (An employee)1

SELF-EMPLOYED, WALANG TRABAHADOR/EMPLEYADO (Self-employed without employees)2

SELF-EMPLOYED, MAY **1-9 NA TRABAHADOR/EMPLEYADO** (Self-employed with 1-9 employees)3

SELF-EMPLOYED, MAY **10 O HIGIT PA NA TRABAHADOR/EMPLEYADO** (Self-employed with 10 employees or more)4

NAGTATRABAHO SA NEGOSYO NA PAG-AARI NG PAMILYA (Working for own family’s business).....5

WALANG SAGOT (No answer)-9

NOT APPLICABLE (CODE -4 OR 3 IN R28).....-4

R31
BVQ 18.
SPWRKSUP

SUPERVISE OTHER EMPLOYEES (SP)

Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay nagsu-supervise/ nag-supervise ng ibang mga empleyado?

Kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang **pangunahing** trabaho.

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pinakahuling pangunahing trabaho.

Does/did your spouse/partner supervise other employees? If he/she is both employed and self-employed, please refer to his/her main job. If he/she is retired or not currently working, please refer to his/her last main job.

OO (Yes) 1

HINDI (No) 2

HINDI ALAM (Don’t know)-8

WALANG SAGOT (No answer)-9

NOT APPLICABLE (CODE -4 OR 3 IN R28)-4

I. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER (Cont’d)

NOTE TO FI: ASK R30 to R34 if respondent’s spouse/partner is CURRENTLY IN PAID WORK (CODE 1 in R18) OR CURRENTLY NOT IN PAID WORK BUT HAD PAID WORK IN THE PAST (CODE 2 in R18)

R32
BVQ 19_1.
SPISCO08_1

OCCUPATION ISCO 2008 (SP)

Ano po ang kasalukuyang trabaho/ dating trabaho ng inyong asawa/kinakasama – o ano po ang posisyon o designasyon niya sa kanyang pangunahing trabaho/ sa kanyang pangunahing trabaho dati?

Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang pangunahing trabaho.

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang pinakahuling pangunahing trabaho.

What is/was your spouse’s/partner’s occupation – i.e., what is/was the name or title of his/her main job? If he/she works for more than one employer, or if he/she is both employed and self-employed, please refer to his/her main job. If he/she is retired or not currently working, please refer to his/her last main job.

VERBATIM: _____

HINDI ALAM, HINDI NAILARAWAN NANG MAIGI (*Don’t know, inadequately described*)-8
WALANG SAGOT (*No answer*)-9
NOT APPLICABLE (CODE -4 OR 3 IN R28)-4

R33
BVQ 19_2.
SPISCO08_2

Sa kasalukuyang/dating pangunahing trabaho ng inyong asawa/kinakasama, anu-ano pong mga gawain ang kanyang kadalasang ginagawa?

Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang pangunahing trabaho.

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang pinakahuling pangunahing trabaho.

In his/her main job, what kind of activities does/did he/she do most of the time? If he/she works for more than one employer, or if he/she is both employed and self-employed, please refer to his/her main job. If he/she is retired or not currently working, please refer to his/her last main job.

VERBATIM: _____

HINDI ALAM, HINDI NAILARAWAN NANG MAIGI (*Don’t know, inadequately described*)-8
WALANG SAGOT (*No answer*)-9
NOT APPLICABLE (CODE -4 OR 3 IN R28)-4

R34
BVQ 19_3.
SPISCO08_3

Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na kanyang pinagta-trabahuhan/ pinag-trabahuhan – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng kanyang trabaho?

Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang pangunahing trabaho.

Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang pinakahuling pangunahing trabaho.

What does/did the firm/organisation he/she work/worked for mainly make or do – i.e., what kind of production/function is/was performed at his/her workplace? If he/she works for more than one employer, or if he/she is both employed and self-employed, please refer to his/her main job. If he/she is retired or not currently working, please refer to his/her last main job.

VERBATIM: _____

HINDI ALAM, HINDI NAILARAWAN NANG MAIGI (*Don’t know, inadequately described*)-8
WALANG SAGOT (*No answer*)-9
NOT APPLICABLE (CODE -4 OR 3 IN R28)-4

H. WORK STATUS OF RESPONDENT’S SPOUSE OR PARTNER (Cont’d)

R35
BVQ 20.
SPMAINSTAT

MAIN STATUS (SP)
Alin po sa mga sumusunod ang pinaka-naglalarawan ng kasalukuyang kalagayan ng inyong asawa/ kinakasama?
Kung siya ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil siya ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/ bakasyon/o naka-strike, at iba pa, mangyari po na tukuyin ninyo ang kanyang normal na sitwasyon sa pagta-trabaho. **(SHOW CARD)**

*Which of the following best describes your spouse's/ partner's current situation? If he/she is temporarily not working for pay because of **temporary** illness/parental leave/vacation/strike, etc., please refer to you're his/her work situation. **(SHOW CARD)***

- NAGTATRABAHO, BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O GUMAGAWA PARA SA
NEGOSYO NG SARILING PAMILYA (*In paid work, as an employee, self-employed, or
working for your own family's business*) 1
- WALANG TRABAHO AT NAGHAHANAP NG TRABAHO (*Unemployed and looking for a job*)..... 2
- NAG-AARAL (*In education [not paid for by employer], in school/student/pupil even if on vacation*) 3
- APPRENTICE O TRAINEE (*Apprentice or trainee*) 4
- PERMANENTENG MAY SAKIT O BALDADO (*Permanently sick or disabled*) 5
- RETIRADO (*Retired*) 6
- GUMAGAWA NG MGA GAWAING BAHAY, NAG-AALAGA NG BAHAY, NAG-AALAGA NG
ANAK O IBANG TAO (*Doing housework, looking after the home, children or other persons*)..... 7
- NASA SERBISYONG MILITAR O KOMUNIDAD (*In compulsory military service or community
service*) 8
- IBA PA (*Other*) 9
- WALANG SAGOT (*No answer*) -9
- NOT APPLICABLE [CODE 3 OR -7 IN R27] -4

ASK ALL

J. UNION MEMBERSHIP

R36
BVQ 21.
UNION

TRADE UNION MEMBERSHIP

Kayo po ba ay miyembro o naging miyembro ng isang unyon ng mga manggagawa o katulad na organisasyon? Kung oo: Kayo po ba ay kasalukuyang miyembro o minsan naging miyembro pero ngayon ay hindi na?

Are you or have you ever been a member of a trade union or similar organisation? If yes: is that currently or only previously?

OO, KASALUKUYANG MIYEMBRO (Yes, currently) 1

OO, MINSAN NAGING MIYEMBRO, NGAYON HINDI NA (Yes, previously but not currently)..... 2

HINDI KAILANMAN NAGING MIYEMBRO (No, never)..... 3

TUMANGGING SUMAGOT (Refused).....-7

WALANG SAGOT (No answer).....-9

K. ELECTORAL PARTICIPATION

R37
BVQ 25.
VOTE_LE

VOTING IN THE MAY 2016 ELECTIONS

Ang ilan sa mga tao sa ngayon ay hindi bumoboto sa iba't ibang kadahilanan. Kayo po ba ay bumoto noong nakaraang **eleksyong nasyonal sa Pilipinas noong MAYO 2016?**

*Some people don't vote nowadays for one reason or another. Did you vote in the **last Philippine national election in MAY 2016?***

OO, BUMOTO AKO (Yes, I did vote) 1

HINDI, HINDI AKO BUMOTO (No, I did not vote)..... 2

HINDI PA AKO MAAARING BUMOTO NOONG NAKARAANG ELEKSYON (I was not eligible to vote in the last election) 0

TUMANGGING SUMAGOT (Refused).....-7

WALANG SAGOT (No answer)-9

R37a
BVQ 98.
PH_PARTY

Kung iisipin ninyo ang pinakahuling eleksyong nasyonal noong **MAYO 2016**, anong partido pulitikal ang inyong ibinoto?

*Thinking back to the last general election in **MAY 2016**, which party did you vote for?*

VERBATIM: _____

TUMANGGING SUMAGOT (Refused).....-7

WALANG SAGOT (No answer)-9

NOT APPLICABLE (CODE 2, -4, -7 in R37]-4

L. TOP-BOTTOM SELF-PLACEMENT

R37b
BVQ 24.
TOPBOT

Sa ating lipunan, may mga grupo na madalas ay nasa itaas, at mga grupo na madalas ay nasa ibaba. Narito po ang isang iskala, mula sa itaas hanggang sa ibaba. Saan po ninyo ilalagay ang inyong sarili sa iskala na ito? **(SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)**
In our society, there are groups which tend to be towards the top and groups which tend to be towards the bottom. Below is a scale that runs from the top to the bottom. Where would you put yourself on this scale? (SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)

10	TOP / NASA ITAAS
9	
8	
7	
6	
5	
4	
3	
2	
1	BOTTOM / NASA IBABA

HINDI ALAM (Don't know).....-8

WALANG SAGOT (No answer).....-9

M. HOUSEHOLD COMPOSITION (SHOULD BE CONSISTENT WITH PR TABLE)

		NUMBER
R38 BVQ 28. HOMPOP	TOTAL NUMBER OF PERSONS IN HOUSEHOLD Kasama ang inyong sarili, ilan po ang tao – kasama na ang mga bata – na kadalasang nakatira sa sambahayan ninyo? <i>Including yourself, how many people – including children – usually live in your household?</i>	TOTAL PERSONS IN HH: _____ WALANG SAGOT (No answer).....-9
R39 BVQ 29. HHADULT	TOTAL NUMBER OF ADULTS IN HOUSEHOLD Kasama ang inyong sarili, ilan po ang taong edad 18 pataas na nakatira sa sambahayan ninyo? <i>Including yourself, how many adults of 18 years old and older live in your household?</i>	TOTAL ADULTS 18 AND ABOVE IN HH: _____ WALANG SAGOT (No answer).....-9
R40 BVQ 30. HHCHILDR	NUMBER OF CHILDREN 7-17 YEARS OLD (including step children/temporarily away) Ilan po ang inyong bata na may edad na 7-17 taong gulang na nakatira sa sambahayan ninyo? Pakisama rin ang mga “step-children” o mga ampon, kung mayroon man. <i>How many children between 7-17 years old usually live in your household? Please include step-children and adopted children.</i>	TOTAL CHILDREN 7-17 IN HH: _____ WALA (None) 0 WALANG SAGOT (No answer).....-9
R41 BVQ 31. HHTODD	NUMBER OF CHILDREN UP TO 6 YEARS OLD (0 – 6 YEARS) (including step children/temporarily away) Ilan po ang inyong bata na may edad na walang pang 1 taong gulang hanggang 6 na taong gulang ang nakatira sa sambahayan ninyo? Pakisama rin ang mga “step-children” o mga ampon, kung mayroon man. <i>How many children aged from zero years to six years old live in your household? Please include step-children and adopted children.</i>	TOTAL CHILDREN 0-6 IN HH: _____ WALA (None) 0 WALANG SAGOT (No answer).....-9

N. LEGAL PARTNERSHIP STATUS

R42
BVQ 34.
MARITAL

LEGAL PARTNERSHIP STATUS

Ano po ang inyong kasalukuyang legal na marital status? (SHOW CARD)
What is your current legal marital status? (SHOW CARD)

MAY ASAWA (Married) 1

HIWALAY SA ASAWA PERO KASAL PA (Separated from spouse but still legally married)..... 3

HIWALAY/DIBORSYADO NA SA ASAWA (Divorced from spouse/legally separated) 4

BALO/NAMATAY ANG KINAKASAMA (Widowed) 5

WALANG ASAWA KAILANMAN (Never been married/never in a civil partnership) 6

TUMANGGING SUMAGOT (Refused) -7

WALANG SAGOT (No answer) -9

NOTE TO FI: This should be consistent with R07 (Marital Status) and R27 (Living in Steady Partnership).

O. COUNTRY OF BIRTH OF PARENTS

R43
BVQ 35.
F_BORN

FATHER'S COUNTRY OF BIRTH

Saang bansa po ipinanganak ang inyong tatay/ama?
In which country was your father born?

VERBATIM RESPONSE: _____

TUMANGGING SUMAGOT (Refused) -7

WALANG SAGOT (No answer) -9

R44
BVQ 36.
M_BORN

MOTHER'S COUNTRY OF BIRTH

Saang bansa po ipinanganak ang inyong nanay/ina?
In which country was your mother born?

VERBATIM RESPONSE: _____

TUMANGGING SUMAGOT (Refused) -7

WALANG SAGOT (No answer) -9

P. TYPE OF COMMUNITY

R45
BVQ 37.
URBRURAL

PLACE OF LIVING: URBAN – RURAL

Masasabi po ba ninyo na ang inyong tinitirhan ay... (SHOW CARD)?
Would you describe the place where you live as... (SHOW CARD)?

ISANG MALAKING LUNGSOD (A big city) 1

SA ISANG DAKONG LABAS NG ISANG MALAKING LUNGSOD (The suburbs or outskirts of a big city) 2

ISANG MALIIT NA LUNGSOD O BAYAN (A small city or town) 3

ISANG BARYO (A country village) 4

SA KABUKIRAN/KABUNDUKAN (A farm or home in the country) 5

WALANG SAGOT (No answer) -9

SDC TIME 3 (HHMM)

R67: DATE OF INTERVIEW	YEAR (YYYY):	MONTH (MM):	DAY (DD):
------------------------	--------------	-------------	-----------

R68/R69. LANGUAGES QRE VERSION & QUESTIONNAIRE USED

	R68: QRE VERSION	R69: INTLANG: LANGUAGE OF INTERVIEW
English	1	1
Filipino	2	2
Iluko	3	3
Hiligaynon	4	4
Cebuano	5	5
Bicol	6	6
Waray	7	7
Chavacano	9	9
Tausug	10	10

NOTE TO FI: PLEASE GIVE ONE SWS INTERVIEW CARD TO RESPONDENT ONLY AFTER EACH INTERVIEW.

MARAMING SALAMAT! - THANK YOU VERY MUCH!